Rocznik 1931.  Nr. 43.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 24-go października 1931 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Król Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Rozporządzenie Rady Ministrów

z dnia 24. sierpnia 1931 r.

o podatku wojskowym.

Na podstawie art. 90 ustawy z dnia 23 maja 1924 r. o powszechnym obowiązku wojskowym w brzmieniu art. 1 p. 1. rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 29. listopada 1930 r. o zmianie ustawy z dnia 23. maja 1924 r. o powszechnym obowiązku wojskowym (Dz. U. R. P. Nr. 82, poz. 645), oraz na podstawie art. 3 tegóż rozporządzenia — zarządza się, co następuje:

§ 1.

Podatek wojskowy opłacają:

a) przeniesieni do rezerwy w myśl art. 60 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym;

b) uznani przy poborze za zdolnych do służby wojskowej w pospolitem ruszeniu z bronią lub bez broni (art. 38 C. D. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym);

c) uznani przy poborze za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. 38 E. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym):

d) uznani w czasie odbywania czynnej służby wojskowej na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji szpitalnej za zdolnych do służby wojskowej tylko w pospolitem ruszeniu (art. 38 C. D.), lub za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. 38 E), jeżeli obniżenie ich zdolności fizycznej nie pozostaje w związku przyczynowym ze służbą wojskową;

e) uznani w czasie odbywania czynnej służby wojskowej w drodze rewizji przez wojskowo-lekarskie komisje rewizyjne za zdolnych do służby wojskowej tylko w pospolitem ruszeniu (art. 38 C. D.), lub za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. 38 E), jeżeli nie przesłużyli czynnie więcej, niż 5 miesięcy kalendarzowych, a obniżenie ich zdolności fizycznej nie pozostaje w związku przyczynowym ze służbą wojskową.

§ 2.

Z pośród osób, wymienionych w § 1, są zwolnieni od obowiązku opłacania podatku wojskowego:

a) utrzymywanie kosztem samorządu gminnego lub dobroczynności publiczne:

b) uznani za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. 38 E), i niezdolni zarazem, ani do pracy fizycznej, ani umysłowej, jeżeli nie osiągały dochodu, podlegającego państwowemu podatkowi dochodowemu.

Od obowiązku opłacania podatku wojskowego są zwolnieni również ci, którzy w czasie mo-

bilizacji wstąpili ochotniczo do wojska lub marynarki wojennej — jeżeli następnie zostaną uznani za zdolnych do służby w pospolitem ruszeniu (art. 38. C. D.), lub też za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. 38 E.), a to bez względu na czas przesłużony czynnie w wojsku.

§ 3.

W poszczególnym roku podatkowym są zwolnieni od obowiązku opłacania podatku wojskowego:

a) ci z pośród uznanych przy poborze za zdolnych do służby wojskowej i przeniesionych w myśl art. 60 ust. 2 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym do rezerwy, którzy w myśl art. 81 wymienionej ustawy w danym roku podatkowym odbywali ćwiczenia wojskowe lub też służbę wojskową;

b) ci z pośród uznanych przy poborze za zdolnych do służby wojskowej w pospolitem ruszeniu z bronią lub bez broni (art. 38 C. D. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym), którzy w myśl art. 84 wymienionej ustawy w danym roku podatkowym odbywali służbę wojskową;

c) ci z pośród osób, wymienionych w § 1, którzy w myśl art. 46 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym powołani zostali do służby pomocniczej,— jeżeli nie są już zwolnieni całkowicie od podatku w myśl § 2;

d) ci z pośród osób, wymienionych w § 1, którzy przed poborem ukończyli co najmniej 1 stopień przysposobienia wojskowego i po poborze w danym roku podatkowym co najmniej przez 6 miesięcy brali nadal czynny udział w pracy przysposobienia wojskowego.

Od obowiązku opłacania podatku wojskowego w danym roku podatkowym są zwolnieni również ci z pośród osób, wymienionych w § 1, którzy jako pracownicy bezrobotni są zarejestrowani w państwowych urzędach pośrednictwa pracy i którzy w tym kresie pozostali bez pracy przynajmniej dwa miesiące, a pozatem nie osiągają dochodu, podlegającego państwowemu podatkowi dochodowemu.

§ 4.

Podatek wojskowy pobiera się:

a) w postaci podatku zasadniczego;

b) w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego (ustawa o państwowym podatku dochodowym w brzmieniu ogłoszonem rozporządzeniem Ministra Skarbu z dnia 30 kwietnia 1925 r., Dz. U. R. P. Nr. 58, poz. 441).

Płatnicy podatku wojskowego (§ 1), którzy nie osiągają dochodów, podlegających podatkowi dochodowemu opłacają jedynie zasadniczy podatek wojskowy według stawek, określonych w § 5 niniejszego rozporządzenia.

Natomiast płatnicy podatku wojskowego, którzy z uwagi na wysokość osiąganych dochodów podlegają obowiązkowi zapłaty państwowego podatku dochodowego, opłacają obok podatku zasadniczego. podatek wojskowy w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego według stawek, określonych w § 6, względnie 7 niniejszego rozporządzenia.

§ 5.

Podatek wojskowy w postaci podatku zasadniczego (§ 4 lit. a) wynosi:

a) kwotę 10— zł rocznie, dla osób, wskazanych w § 1 lit. a), oraz osób, uznanych za zupełnie niezdolne do służby wojskowej (art. 38 E. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym), bez względu na to, czy kategorję tę uzyskały przy poborze (§ 1 lit. c), czy też w czasie odbywania czynnej służby na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji szpitalnej (§ 1 lit. d), lub w drodze rewizji na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji rewizyjnej (§ 1 lit. e);

b) kwotę 15— zł rocznie, dla osób, uznanych za zdolne do służby w pospolitem ruszeniu bez broni (art. 38. D. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym), bez względu na to, czy kategorję tę uzyskały przy poborze (§ 1 lit. b.), czy też w czasie odbywania czynnej służby na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji szpitalnej (§ 1 lit. d), lub w drodze rewizji na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskie komisji rewizyjnej (§ 11, lit. e);

c) kwotę 20— zł rocznie, dla osób, uznanych za zdolne do służby w pospolitem ruszeniu z bronią (art. 38 C, ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym) bez względu na to, czy kategorję tę uzyskały przy poborze (§ 1 lit. b), czy też w czasie odbywania czynnej służby na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji szpitalnej (§ 1 lit. d), lub w drodze rewizji na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji rewizyjnej (§ 1 lit. e).

§ 6.

Podatek wojskowy w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego ze wszystkich źródeł, z wyjątkiem uposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę, określa się według stawki, przypodającej od tego rodzaju dochodu na odnośny rok podatkowy i wynosi:

a) dla osób, wskazanych w § 5 lit. a — 10% tej stawki;

b) dla osób, wskazanych w § 6 lit. a — 15% tej stawki;

c) dla osób, wskazanych w § 5 lit. c — 20% tej stawki.

§ 7.

Osoby, od których państwowy podatek dochodowy pobiera się w drodze potrącenia z uposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę, opłacają od tego podatku podatek wojskowy w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego, według skali następującej:

Przy rocznym dochodzie z wynagrodzeń:

						całorocznego wynagrodzenia
ponad	2.500 zł	do	3,000 zł	—		0,2%
„	3.000 „	„	5.000 „	—		0,3%
„	5.000 „	„	8.000 „	—		0,4%
„	8.000 „	„	12.000 „	—		0,6%
„	12.000 „	„	20.000 „	—		0,8%
„	20.000 „	„	30.000 „	—		1%
„	30.000 „	„	50.000 „	—		1,4%
„	50.000 „	„	70.000 „	—		1,5%
„	70.000 „	„	100.000 „	—		1,7%
„	100.000 „	„				2%

Za podstawę wymiaru dla wspomnianych osób przyjmuje się wysokość uposażeń, emerytur i wynagrohzeń za najemną pracę, otrzymanych w roku poprzedzającym rok podatkowy, zarówno w pieniądzych, jak i w naturze.

Wartość dochodu tego rodzaju w naturze oblicza się według przeciętnych cen obiegowych z dnia 1 stycznia tego roku, z którego dochód służy za podstawę wymiaru.

§ 8.

Obowiązek opłacania podatku wojskowego powstaje:

a) dla osób, wymienionych w § 1 lit. a, z dniem 1 stycznia tego roku kalendarzowego, który następuje bezpośrednio po przeniesieniu danej osoby do rezerwy w myśl art. 60 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym;

b) dla osób, wymienionych w § 1 lit. b — e, z dniem 1 stycznia tego roku kalendarzowego, który następuje bezpośrednio po wydaniu orzeczenia przez komisję poborową (§ 1 lit. b, c,) względnie przez komisję szpitalną (§ 1 lit. d.) lub rewizyjną (§ 1 lit. e).

Dla osób, które uchyliły się od obowiązku stawienia się do poboru we właściwym terminie, obowiązek opłacenia podatku wojskowego powstaje z dniem 1 stycznia tego roku kalendarzowego, który następuje bezpośrednio po roku, w którym uchylający się od poboru ukończył lat 21.

§ 9.

Obowiązek opłacania podatku wojskowego gaśnie:

a) z powodu śmierci, powołania ochotniczego wstąpienia do wojska, lub marynarki wojennej w myśl art. 68 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym, lub wstąpienia przed osiągnięciem wieku, określonego w niniejszym paragrafie lit. b, c, do zakonu i złożenia ślubów zakonnych;

b) z końcem tego roku kalendarzowego, w którym osoby, wymienione w § 1 lit. a, ukończą 40 lat życia;

c) z końcem tego roku kalendarzowego, w którym osoby wymienione w § 1 lit. b, e, ukończą 50 lat życia.

§ 10.

Ustalenie osób, obowiązanych do opłacenia podatku wojskowego, należy: co do osób, wymienionych w § 1 lit. a, b, c, do powiatowych władz administracji ogólnej, co do osób zaś wymienionych w § 1 lit. d, e, do właściwych powiatowy komend uzupełnień.

§ 11.

Podatek wojskowy w postaci podatku zasadniczego, przypadający do zapłaty w myśl § 5, przekazuje się gminom miejskim i wiejskim.

§ 12.

Władzami powołanemi do wymiaru i poboru zasadniczego podatku wojskowego są zarządy gmin miejskich względnie wiejskich, w których płatnik ma miejscie zamieszkania, albo w braku tegóż, miejsce pobytu w dniu 15 grudnia roku poprzedzającego rok podatkowy.

O ile płatnik na obszarze Rzeczypospolitej nie posiada ani miejsca zamieszkania, ani też miejsca pobytu, ma jednak na tym obszarze majątek, względnie źródła dochodu, wówczas do wymiaru i poboru zasadniczego podatku wojskowego powołane są gminy, w których okręgu położone są majątek, względnie źródła dochodu płatnika. Jeżeli majątek względnie źródła dochodu położone są w okręgo kilka gmin, wówczas dla wymiaru i poboru zasadniczego podatku wojskowego właściwą jest ta gmina, w której okręgu znajduje się przeważna część majątku względnie źródło dochodu. Wątpliwości w tym względnie roztrzyga Minister Spraw Wewnętrznych.

Władzami, powołanemi do wymiaru podatku wojskowego w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego, są urzędy skarbowe podatków i opłat skarbowych tego okręgu, w którym podatnikowi uskutecznia się wymiar państwowego podatku dochodowego, względnie, o ile chodzi o osoby, od których podatek pobiera się w drodze potrącenia z uposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę - urzędy skarbowe podatków i opłat skarbowych, w których okręgu potrącenie podatku ma miejsce.

W wypadku jednak, gdy osoba obowiązana do opłacania podatku wojskowego osiąga równocześnie dochody, podlegające opodatkowaniu w myśl Działu I i II ustawy o państwowym podatku dochodowym, - w różnych urzędach skarborwych podatków i opłat skarbowych, wówczas władzą powołaną do wymiarn tejże osobie podatku wojskowego, w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego, ,jet urząd skarbowy podatków i opłat skarbowych, właściwy do wymiaru podatku dochodowego od dochodów, podlegających opodatkowaniu na zasadach Działu I ustawy o państwowem podatku dochodowym.

§ 13.

Dla celu wymiaru podatku wojskowego władze wymienione § 10 przesyłają corocznie, najdalej do dnia 1. kwietnia roku podatkowego, urzędowi skarbowemu podatków i opłat skarbowych, w którego okręgu płatnicy podatku wojskowego mają miejsce zamieszkania, względnie po-

bytu, w dwóch egzemplarzach wykazy osób, wymienionych w § 1 niniejszego rozporządzenia, których stosunek do służby wojskowej został ustalony w ciągu całego roku, poprzedzającego rok podatkowy. Wykazy te mają być sporządzone przez powiatowe władze administracji ogólnej na podstawie list poborowych, co do osób wymienionych w § 1 pkt. a), b) i c) niniejszego rozporządzenia. co do osób zaś wymienionych w § 1 pkt. d) i e) rozporządzenia - przez powiatowych komendantów uzupełnień na podstawie głównych ksiąg ewidencyjnych (aneksów).

Wykazy mają zawierać: imię, nazwisko, rok urodzenia, zawód i dokładny adres płatnika, numer listy poborowej, względnie liczbę głównej księgi ewidenncyjnej (aneksu) i podstawę prawną, na mocy której dana osoba jest obowiązana do opłacania podatku wojskowego (oznaczenie odpowiedniego paragrafu i punktu niniejszego rozporządzenia).

W stosunku do poborowych, zamieszkałych w obrębie powiatow, które posiadają kilka urzędów skarbowych podatków i opłat skarbowych, wspomniane wykazy przesyłać należy właściwej izbie skarbowej, która dokona podziału wykazów pomiędzy właściwe urzędy skarbowe podatków i opłat skarbowych.

Wszelkie zmiany i uzupełnienia zaszłe po wysłaniu wykazu (np. wskutek orzeczeń komisji rozpoznawczej, orzeczeń wojskowo-lekarskich komisyj szpitalnych, orzeczeń wojskowo-lekarskich komisyj rewizyjnych i t. p.) należy niezwłocznie komunikować tej władzy skarbowej, której wykaz został wysłany.

§ 14.

Jeden egzemplarz wykazów, otrzymanych w myśl § 13, urzędy skarbowe podatków i opłat skarbowych zatrzymują i na ich podstawie uskuteczniają wymiar podatku wojskowego w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego.

Drugie egzamplarze otrzymanych wykazów, urzędy skarbowe podatków i opłat skarbowych przysyłają gminom miejskim i wiejskim, celem uskutecznienia wymiaru zasadniczego podatku wojskowego.

Nakazy płatnicze na podatek wojskowy winny być rozezłane do dnia 15 października, przyczem podatek płatny jest do dnia 1. listopada każdego roku podatkowego.

Dla tych zaś płatników, którym nakazy płatnicze doręczono po 15 październiku, termin płatności podatku wojskowego przypada w ciągu dni 30 po doręczeniu nakazu płatniczego.

§ 15.

Zaległy podatek wojskowy podlega egzekucyjnemu ściągnięciu wraz z karami za zwłokę i kosztami egzekucyjnemi, w sposób, przepisany dla podatków bezpośrednich.

Do ściągania zasadniczego podatku wojskowego powołane są gminy miejskie i wiejskie, natomiast do ściągania podatku wojskowego w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego, - władze skarbowe.

§ 16,

Do odwołań od wymiaru zasadniczego podatku wojskowego mają zastosowanie postanowienia art. 48 i 50 ustawy z dnia 11. sierpnia 1923 r. o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych, tem; że uprawnienia Ministra Spraw Wewnętrznych, wynikające w art. 48 ustęp. 4. lit. b.) powyższej ustawy, przekazuje się wojewodom, przy współudziale z głosem stanowczym wydziałów wojewódzkich.

Odwołanie od wymiaru podatku wojskowego w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego mogą być przez płatników wnoszone do właściwej izby skarbowej za pośrednictwem urzędu skarbowego podatków i opłat skarbowych, który dokonał wymiaru w ciągu dni 30 od daty doręczenia nakazu płatniczego.

Wniesienie odwołania nie wstrzymuje obowiązku uiszczenia podatku wojskowego.

§ 17.

Władze wymiarowe I instancji rozpatrują odwołania, w razie potrzeby sprawdzają konkretne zarzuty, przedstawione dowody i przeprowadzają uzupełniające dochodzenia, jak równiesz usuwają wadliwości postępowania wymiarowego.

Gdy w odwołaniu zarzucono brak obowiązku podatkowego, wówczas stwierdzenie istnienia tego obowiązku przez władzę wymiarową I instancji winno nastąpić w porozumieniu z właściwą powiatową władzą administracji ogólnej, względnie z właściwym powiatowem komendantem uzupełnień, zależnie od tego która z tych władz wykazała płatnika, jako obowiązanego do opłacania podatku wojskowego.

Tak uzupełnione odwołanie z aktami wymiarowemi i wyjaśnianiami przekładają władze wymiarowe I instytucji właściwym instancjom odwoławczym do decyzji.

Decyzja instancji odwoławczej jest ostateczna.

§ 18.

Instancja odwoławcza może wydać orzeczenie również i na spóźnione odwołania, jeżeli przekroczenie terminu nastąpiło z ważnych powodów przez płatnika uzasadnionych.

Przeciw odmownemu załatwieniu z powodu przekroczenia terminu niema dalszego odwołania.

§ 19.

Podwyższenie, zniżenie lub uchylenie państwowego podatku dochodowego na skutek odwołania pociąga za sobą odpowiednie.

§ 20.

W stosunku do podatku wojskowego, pobieranego w postaci podatku dochodowego, Ministrowi Skarbu służy prawo darowania skutków prawnych, wynikających z przekroczenia terminów, zakreślonych w niniejszem rozporządzeniu, tudzież prawo rozkładania na raty i odraczania płatności podatku, oraz umarzania niepobranego, względnie niedobranego podatku, przypadającego do zapłaty w latach, poprzedzających rok podatkowy.

Takie same uprawnienia w stosunku do zasadniczego podatku wojskowego przysługują gmi-

nom miejskim i wiejskim, uprawnionym do poboru tego podatku.

§ 21.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia, z tem, że przepisy §§ 11 do 20 obowiązują od dnia 1. stycznia 1930 r.

Prezes Rady Ministrów:
(—) A. Prystor.
Minister Spraw Wewnętrznych:
(—) Bronisław Pieracki
Minister Spraw Wojskowych:
(—) J. Piłsudski
Minister Skarbu:
(—) Jan Piłsudski.

(Dz. Ust. R. P. z dnia 7. października 1931 r. Nr. 89, poz. 697).

2.

Rozporządzenie

o cenach maksymalnych na mięso i wyroby mięsne.

Na mocy rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527) o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 19. VII. 28. r. (Dz. U. R. P. Nr. 87 poz. 761) Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach ustaliła na posiedzeniu dnia 21. X. 1931 r. następujące ceny:

Mięso i wyroby mięsne:	w składach:	na targu:
1 kg. wieprzowiny I gat.	2,20 zł	2,— zł
1 kg. „ II „	2,— zł	1,80 zł
1 kg. cielęciny I „	2,40 zł	2,20 zł
1 kg. „ II „	2,— zł	1,80 zł
1 kg. wołowiny I „	2,20 zł	2,— zł
1 kg. „ II „	1,80 zł	1,60 zł
1 kg. słoniny sur. I „	2,60 zł	2,40 zł
1 kg. „ „ II „	2,40 zł	2,20 zł
1 kg. sadła I „	2,60 zł	2,40 zł
1 kg. „ II „	2,40 zł	2,20 zł
1 kg. kiełb. krak. gotow. 100% wieprz.	4,— zł	4,— zł
1 kg. kiełb. krak. surowej 100% wieprz.	4,— zł	4,— zł
1 kg. kiełb. krak. miesz. I g.	3,— zł	2,80 zł
1 kg. „ „ „ II „	2,80 zł	2,60 zł
1 kg. „ „ z czosn. I „	2,80 zł	2,60 zł
1 kg. „ „ „ II „	2,40 zł	2,20 zł
1 kg. salceson I gatunku	2,60 zł	2,40 zł
1 kg. „ II „	2,40 zł	2,20 zł
1 kg. wątrob. I „	3,— 3,20 zł	2,80 3,— zł
1 kg. „ II „	2,60 2,80 zł	2,40 2,60 zł

Dodatki kości mogą wynosić:

przy wieprzowinie najwyżej 15 %
przy wołowinie najwyżej 20 %
przy cielęcinie najwyżej 25 %

Powyższe ceny rozumieją się jako maksymalne za wyroby pierwszej jakości.

Winni przekroczenia ustawionego cennika ulegną karze aresztu do 6 tygodni lub grzywny do 10 000 zł stosownie do postanowień art. 4 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. sierpnia 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527.

Ceny powyższe obowiązują na całym obszarze powiatu świętochłowickiego (i miasta Król. Huty) z dniem ogłoszenia.

Świętochłowice, dnia 21. października 1931 r.

Starosta
(—) Szaliński.

Ustalenie wartości wynagrodzenia w naturze

(§ 160 Ord. Ubezp.)

L. p.	Rodzaj wynagrodzenia w naturze	Kategorja pracowników	Wartość wynagrodzenia zł. gr.
1.	Pełne wolne dzienne utrzymanie bez mieszkania, opału i oświetlenia	I. a) żeńskiej służby domowej, b) uczni (terminatorów), c) uczenic (terminatorek), d) innych nisko opłacanych sił roboczych (np. dziewek) e) robotników rolnych, nieliczących 19 lat życia	1,—
		II. a) męskiej służby domowej b) parobków, c) męskich i żeńskich pomocników	1,28
		III. a) robotników fach. w rolnictwie	2,—
		b) urzędników rolniczych	2,50

L. p.	Rodzaj wynagrodzenia w naturze	Kategorja pracowników	Wartość wynagrodzenia zł
2.	Pełne wolne dzienne utrzymanie włącznie mieszkanie, opał i oświetlenie	I. a) żeńskiej służby domowej, b) uczni (terminatorów) c) uczennic (terminatorek) d) innych nisko opłacanych sił roboczych (np. dziewek) e) robotników rolnych nieliczących 19 lat życia	1,25
		II. a) męskiej służby domowej b) parobków, c) męskich i żeńskich pomocników	1,60
		III. a) robotników fach. w rolnictwie	2,50
		b) urzędników rolniczych	3,—
3.	100 kg węgla deputatowego	I. a) robotników (robotnic) rolnicz. b) urzędników rolniczych	3,50
4.	1 m³ drzewa opałowego	dla wszelkich kategoryj pracowników	8,50
5.	100 kg żyta	„ „ „ „	20,50
6.	„ „ pszenicy	„ „ „ „	25,—
7.	„ „ jęczmienia	„ „ „ „	22,50
8.	„ „ owsa	„ „ „ „	22,50
9.	„ „ kartofli	„ „ „ „	6,—
10.	„ „ mąki żytniej (70 %)	„ „ „ „	38,—
11.	„ „ „ pszennej (65 %)	„ „ „ „	46,—
12.	1 litr mleka	„ „ „ „	0,30
13.	1 kg masła	„ „ „ „	4,80
14.	1 ha roli nieuprawionej	„ „ „ „	80,—
15.	1 „ „ uprawionej	„ „ „ „	175,—
16.	1 „ łąki	„ „ „ „	175,—
17.	Pastwisko dla 1 sztuki bydła	„ „ „ „	30,—
18.	1 a ogrodu sadown. wzgl. warzywn.	„ „ „ „	2,75
19.	100 kg siana	„ „ „ „	10,—
20.	100 „ słomy	„ „ „ „	5,50
21.	100 „ paszy dla kur	„ „ „ „	10,—
22.	mieszkanie w domach czynszowych za 1 dokój do 25 m² rocznie	„ „ „ „	80,—
23.	mieszkanie w domach czynszowych za 1 pokój od 25 m² do 50 m² rocznie	„ „ „ „	100,—
24.	mieszkanie w willach lub w domach, przeznaczonych do użytku jednej rodziny za 1 pokój, rocznie	„ „ „ „	250,—
25.	oświetlenie elektryczne w mieszkaniu 1 pokojow. rocznie	„ „ „ „	30,—
	mieszk. 2—3 pokojow. rocznie	„ „ „ „	60,—
	„ 4—5 „ „	„ „ „ „	100,—
	„ 6—8 „ „	„ „ „ „	200,—
26.	Wolny opał 1 pokoju mieszk.	„ „ „ „	80,—
	„ „ 2 „ „	„ „ „ „	120,—
	„ „ 3 „ „	„ „ „ „	180,—
	„ „ 4 „ „	„ „ „ „	210,—
	„ „ 5—6 „ „	„ „ „ „	240,—
	„ „ 7—8 „ „	„ „ „ „	270,—
27.	Ubranie zawodowe (komplet)	dla urzędników rolnych, leśnych oraz szoferów.	200,—

4.

Dot: unieważnienie kart cyrkulacyjnych.

Następujące Karty cyrkulacyjne wystawione przez tut. Starostwo na nazwiska unieważnia się:

1. Golec Franciszek, Szarlej
2. Pluta Józef, Świętochłowice N. K. 4271/VIII.
3. Dziendziol Franciszek, Świętochłowice.
4. Kołodziej Szczepan. Ruda.
5. Staneczek Jan, Łagiewniki.
6. Pawlik Jan, Łagiewniki.
7. Neuman Katarzyna, Ruda.
8. Drobik Antoni, Świętochłowice.
9. Daniel Jan, Świętochłowice.
10. Prymus Norbert, Ruda.
11. Skutela Gertruda, Świętochłowice,
12. Walczuch Helena, Ruda.
13. Toma Alfred, Lipiny.

Swiętochłowice, dnia 19. X. 1931 r.

Starosta

(—) Szaliński.

5.

Rozporządzenie policyjne

dotyczące wywieszenia cenników w obszarze Urzędu Okręgowego Chropaczów.

Na podstawie § § 5 i 6 ustawy o zarządzie policyjnym z dnia 11. III. 1850 i § 62 ordynacji powiatowej z dnia $\frac{13.\ XII.\ 1872\ r.}{19.\ III.\ 1881\ r.}$ łącznie §§ 73 i 74 ordynacji przemysłowej i rozporządzeniu N. Rady Związkowej z dnia 24. VI. 1915. dot: wywieszenia cenników w składach detalicznych i zarządzenia wykonawczego z dnia 2. VII. 1915 r. (Dz. Min. H. i P. E. strona 155) oraz rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527) i na mocy rozporządzenia Wojewody Sląskiego z dnia 8. września 1931 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 39. z roku 1931) o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku, wydaję na obwód Urzędu Okręgowego Chropaczów za zgodą Wydziału Okręgowego następujące rozporządzenie:

§ 1.

We wszystkich składach detalicznej sprzedaży artykułów pierwszej potrzeby, w szczególności zaś artykułów spożywczych jak wyrobów mącznych, mięsnych, nabiału, masła, tłuszczu i wszelkiego rodzaju towarów kolonjalnych, winni przez cały czas sprzedaży w oknie wystawowem z widokiem na zewnątrz lub w składzie na widocznem dla publiczności miejscu wywiesić, urzędowo potwierdzony cennik tychże towarów.

Niniejszy przepis ma zastosowanie na targach i w handlu obwozowym.

Obowiązek wywieszania cenników ciąży na właścicielu składu wzgl. jego upełnomocnionym kierowniku.

§ 2.

Pobieranie wyższych cen od zapodanych w cenniku jest wzbronione. Za niestosowanie się do zapodanych w cenniku cen odpowiadają właściciele składów, sprzedawcy i handlarze.

§ 3.

Gotowe cenniki są do nabycia w tut. Urzędzie Gminnym pokój nr. 12 codziennie od godz. 8—13. a w dnie targowe także u gminnego poborcy ogłat postojowych.

§ 4.

Niniejsze rozporządzenie w niczem nie narusza postanowień obowiązującego rozporządzenia policyjnego z dnia 11. 5. 1929 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 22 poz. 3) o wywieszaniu cenników w miejscach sprzedarzy pieczywa.

§ 5.

Winni: 1) przekroczenia urzędowo ustalonych i zapodanych w cenniku cen, ulegną karze przewidzianej w § 4 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. VIII. 1926 r. w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. III. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 374 o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku.

2.) niewywieszenia cenników ukaraniu grzywną do 9,-złotych, a w razie nieściągalności aresztu do dni 3.

§ 6.

Rozporządzenie to wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Chropaczów, dnia 16. X. 1931 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego.

(—) J. Przybyła.

KOMUNIKATY

6.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu dnia 21 października 1931 r. ustaliła następujące ceny orjentacyjne w detalu:

Mąka i pieczywo:

1 kg.	mąki żytniej	65°/₀	40 groszy
1 „	chleba „	65°/₀	40 „
1 „	mąki pszennej	64°/₀	44 „
	bułka	120 gram	10 „
	„	60 „	5 „

Nabiał:

1 litr mleka 38 groszy
1 „ maślanki 25 „
1 kg. masła I gatunku: w składach 4,80 zł
na targu 4,60 „
jaja sztuka 12—15 groszy
1 kg. ser krowi 1—do 1,40 zł.

Mięso i wyroby mięsne:

Obowiązuje rozporządzenie o cenach maksymalnych na mięso i wyroby mięsne z dnia 21. X. 1931 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 43).

Na ostatniem posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które odbyło się dnia 16 października 1931 r. zatwierdzono:

statut gminy Chropaczów w sprawie poboru opłat od umów od przeniesienia własności nieruchomości, uchwałę Rady Gminnej Brzozowice w sprawie zaciągnięcia pożyczki wysokości 35 000.-zł na dokończenia budowy nowej szkoły,
uchwałę Rady gminnej Lipiny w sprawie zaciągnięcia pożyczki w wysokości 250 000.-zł na konwersję krótkoterminowych pożyczek i uchwałę Rady gminnej Wielkie Hajduki w sprawie sprzedaży parceli budowlanej o powierzchni 681 m^2 Towarzystwu Opieki nad Uchodźcami.
Andrzejowi Hadamikowi z Wielkiej Dąbrówki i Rudolfowi Moisie z Chropaczowa udzielono zezwolenia na budowę rzeźni.
Klubowi Sportowemu „Kresy" udzielono zezwolenia na budowę domku sportowego z mieszkaniem na boisku w Nowych Hajdukach, braciom Lossom z Rudy udzielono wyjątkowego zezwolenia na wyłamanie okna w murze ogniowym.
Następnie załatwiono kika spraw personalnych.

× OGŁOSZENIA ×

7.

Walne Zgromadzenie

Banku Ludowego

Spółdz. z odpow. nieogran.

w Świętochłowicach

odbędzie się w wtorek dn. 10. XI. 1931 r. o godz. 7 wiecz. w sali p. Frommera ul. Długa 55

Porządek obrad:

1. Zagajenie i wybór przewodniczącego.
2. Sprawozdanie z rewizji patronackiej i odczytanie protokołu.
3. Sprawozdanie Zarządu i Rady Nadzorczej z czynności za 1930 r.
4. Przyjęcie bilansu i podział zysku, oraz udzielenie Radzie Nadzorczej i Zarządowi pokwitowania.
5. Wybór trzech członków Rady Nadzorczej.
6. Wnioski bez uchwał.

BANK LUDOWY
Spółdz z odpow. nieograniczoną
Świętochłowice
Michał Walecki, prezes

Walne zebranie

Przymusowego Cechu Stolarzy, Bednarzy, Tokarzy i Modelarzy

w Świętochłowicach

odbędzie się

we wtorek dnia 3. listopada 1931 r. o godz. 10-tej.

w Starostwie w Świętochłowicach, sala nr. 14

Porządek dzienny:

1. Wybór zarządu,
2. Sprawa statutu.

Po myśli § 92, V ordynacji przymusowej wzywam interesowanych rzemieślników do wzięcia udziału w Walnem Zebraniu.

Świętochłowice, dnia 20. października 31.

Starosta
(—) Szalinski

Spółdzielnia Mieszkaniowa

Sp. z o. o.

w Wielkich Hajdukach

Zamknięcie roczne rachunków

dnia 31. grudnia 1930 r. za rok 1930.

Aktywa	*Bilans*	*Passywa*
	Udziały	16.702,00 zł
	Weksle	167.400,00 „
	Banki	235.068,00 „
	Do dyspozycji Walnego Zebrania	11.047,40 „
1.873.006,00 zł	Nieruchomości	
674,89 „	Kasa	
	Zobowiązania długoterminowe	1.367.720,00 „
1.000,00 „	Udziały własne	
23.279,73 „	Rachunek bieżący	106.568,50 „
220,00 „	Ruchomości	
4.203,50 „	Sumy przechodnie	
2.121,79 „	Strata za rok 1928 i 1929	
1.904.505,90 zł		1.904.505,90 zł

Rachunek zysków i strat.

1.085,95 zł	Koszty administracyjne Spółki	200,00 zł
73.186,80 zł	Administracja nieruchomości	113.643,07 zł
28.522,92 zł	2% amortyzacji nieruchomości od zł 1.901.528,82 przez ¾ roku	
11.047,40 zł	Zysk za rok 1930	
113.843,07 zł		113.843,07 zł

Podział zysku.

pokrycie strat z roku 1928 i 1929	zł 2.121,78
10% do funduszu zasobowego	zł 892,56
do funduszu specjalnego	zł 8.033,06
	zł 11.047,40

Rada Nadzorcza:

(—) Grzesik, prezes, (—) Ociepka, (—) Piątek.

Zarząd:

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a Świętochłowice, ul. Bytomska, Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10